

## **Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Jurídico del Sistema de Madrid para el Registro Internacional de Marcas**

**Decimosexta reunión  
Ginebra, 2 a 6 de julio de 2018**

### **PROPUESTA DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

1. En una comunicación de fecha 1 de junio de 2018, la Oficina Internacional recibió una propuesta de la delegación de la Federación de Rusia sobre la posibilidad de establecer el ruso como lengua de trabajo del Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas, con el fin de que la examinara el Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Jurídico del Sistema de Madrid para el Registro Internacional de Marcas en su decimosexta reunión, que tendrá lugar en Ginebra del 2 al 6 de julio de 2018.
2. La propuesta se anexa al presente documento.

[Sigue el Anexo]

### **Propuesta de la Federación de Rusia relativa a la inclusión del ruso como idioma oficial del Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas**

La Federación de Rusia propone incluir el ruso como idioma oficial del Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas.

El ruso es uno de los idiomas oficiales del sistema de las Naciones Unidas y lo hablan más de 250 millones de personas. Por número de hablantes, es uno de los diez principales idiomas del mundo.

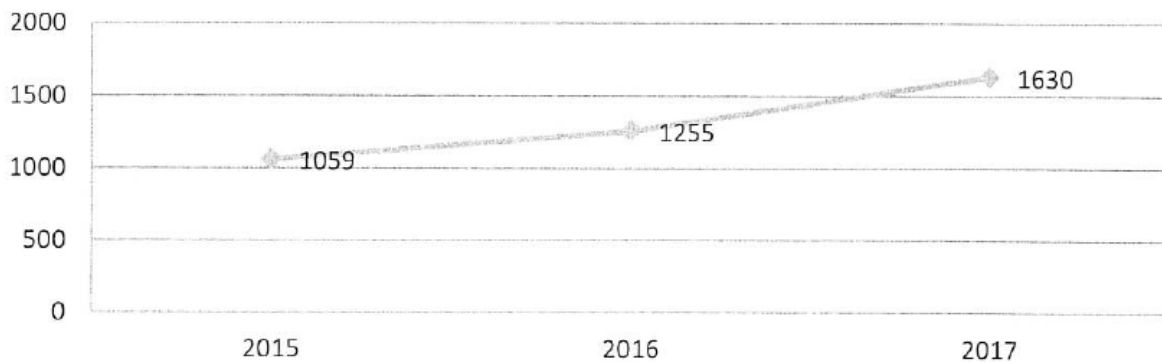
El ruso es idioma nacional en la Federación de Rusia, Belarús y Kazajistán, y es idioma oficial en Kirguistán. El ruso es también uno de los principales idiomas de comunicación en varios países de la región eurasiática.

Está en curso la labor de alimentación de la base de datos denominada Gestor de productos y servicios de Madrid en su versión en ruso, que es un instrumento eficaz que permite a los usuarios rusos elaborar una lista de productos y servicios para presentar solicitudes nacionales e internacionales de registro de marcas.

La Federación de Rusia, que participa de manera activa en el Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas, es uno de los cinco Estados miembros de la OMPI más designados en los registros internacionales en el marco del Sistema de Madrid.

En los últimos años, se ha producido un crecimiento sostenible del número de solicitudes de registro internacional presentadas a la OMPI por parte de la Federación de Rusia. En el año 2017, el índice de crecimiento fue de casi el 30%.

#### **Solicitudes de registro internacional de marcas presentadas a la OMPI**



La inclusión del ruso como idioma oficial del Sistema de Madrid estimulará el aumento del número de solicitudes de registro internacional procedentes de Rusia y los demás países de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental.

Los datos estadísticos actuales muestran el interés cada vez mayor de los solicitantes de los países de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental en el Sistema de Madrid, habida cuenta de que el número de solicitudes internacionales en varios países ha aumentado considerablemente.

### Solicitudes internacionales presentadas

PC	Oficina de origen	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	% 2017/ 2016
AM	Armenia	24	32	25	38	30	22	22	35	59,1
AZ	Azerbaiyán	16	5	3	8	37	8	4	15	275,0
BY	Belarús	106	203	288	325	200	156	140	144	2,9
KZ	Kazajstán	48	54	79	78	51	51	111	112	0,9
KG	Kirguistán	0	7	4	4	4	2	6	6	0,0
RU	Federación de Rusia	1.218	1.652	1.591	1.307	1.543	1.059	1.255	1.630	29,9
TJ	Tayikistán	0	0	0	0	1	1	0	0	0,0
TM	Turkmenistán	0	0	0	0	0	2	0	6	600,0
UA	Ucrania	287	365	363	578	519	460	471	481	2,1
UZ	Uzbekistán	2	0	1	4	3	1	3	13	333,3
	Total	1.701	2.311	2.350	2.338	2.384	1.760	2.006	2.436	21,4

Los países de la región tienen interés para los solicitantes extranjeros, que, cada vez con mayor frecuencia, designan a los Estados de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental en sus solicitudes.

### Designaciones y designaciones posteriores en las solicitudes internacionales

PC	Parte Contratante designada	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	% 2017/ 2016
AM	Armenia	2.655	2.902	3.087	3.025	2.874	3.149	2.268	2.983	31,5
AZ	Azerbaiyán	3.304	3.553	3.893	3.992	3.795	4.044	3.046	3.565	17,0
BY	Belarús	5.328	5.857	6.022	6.107	5.506	5.510	4.281	5.235	22,3
KZ	Kazajstán	3.607	5.112	6.053	6.448	5.814	5.820	4.564	5.570	22,0
KG	Kirguistán	2.530	2.624	2.832	2.901	2.499	2.862	2.143	2.784	29,9
RU	Federación de Rusia	14.250	15.691	16.634	18.239	16.573	17.436	14.301	17.199	20,3
TJ	Tayikistán	1.537	1.945	2.467	2.463	2.238	2.484	1.837	2.298	25,1
TM	Turkmenistán	2.240	2.293	2.548	2.521	2.281	2.559	1.899	2.270	19,5
UA	Ucrania	8.288	8.903	9.282	9.589	8.430	7.828	6.090	7.630	25,3
UZ	Uzbekistán	2.481	2.621	2.844	2.804	2.587	2.809	2.020	2.392	18,4
	Total	46.220	51.501	55.662	58.089	52.597	54.501	42.449	51.891	22,2

Las posibilidades de crecimiento del Sistema de Madrid en la región siguen estando muy poco explotadas. La inclusión del idioma ruso como idioma oficial contribuirá a impulsar la tendencia positiva que se observa en las solicitudes de registro de marca procedentes no solo en Rusia sino también en los demás países del grupo regional de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental.

La puesta en marcha de esta iniciativa contribuirá a garantizar los derechos de los solicitantes de habla rusa, les facilitará el acceso a los sistemas mundiales de protección de la propiedad intelectual y mejorará la eficiencia de la labor de los examinadores de habla rusa, reduciendo asimismo el tiempo de tramitación de las solicitudes a las oficinas de propiedad intelectual de la región.

La delegación de la Federación de Rusia espera que el Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Jurídico del Sistema de Madrid presente la propuesta para que la Asamblea de la Unión de Madrid la examine.

[Fin del Anexo y del documento]